

FICHE TECHNIQUE

DATA SHEET

DATENBLATT



Suggestion de présentation/Suggestion of presentation/Servivorschlag

Tel +33 (0)3 88 587 333 - www.pcb-creation.com

Mise à jour / Update / Aktualisierung : 02/02/2023 Saisie / Done by / Erstellung : CLM

FT-074337-BEURRE CACAO HIBISCUS-13-111-01-01

IDENTIFICATION PRODUIT / PRODUCT DESCRIPTION / PRODUKTINFORMATION

RÉFÉRENCE PCB / PCB CODE / ARTIKELNUMMER

074337

RÉFÉRENCE CLIENT / CUSTOMER REFERENCE / KUNDENREFERENZ

Non applicable / Not applicable / Nicht anwendbar

DÉSIGNATION COMMERCIALE / TRADE NAME / HANDELSBEZEICHNUNG

Beurre de cacao Hibiscus / Hibiscus Cocoa butter / Hibiscus Kakaobutter

DÉNOMINATION LEGALE

LEGAL NAME

GESETZLICHE BEZEICHNUNG

Décor au beurre de cacao et à l'hibiscus
Decoration with cocoa butter and hibiscus
Dekoration mit Kakaobutter und Hibiskus

DESCRIPTION PRODUIT / PRODUCT DESCRIPTION / PRODUKTBESCHREIBUNG

Décor à base de beurre de cacao et d'hibiscus à utiliser en l'état ou au pistolet pour créer un effet velour, pour colorer vos créations / Decoration based on cocoa butter and hibiscus to use in the state or spray to create a velvet effect, for color your creations / Dekoration auf der Basis von Kakaobutter und Hibiskus für den Gebrauch im Zustand oder Spray, um einen Samt-Effekt zu kreieren, um Ihre Kreationen zu färben

Réservé aux professionnels / Only for professionals use / Für Fachleute vorgesehen

☒ Standard

☐ Personnalisation/ Customisation / Personalisierung

 CODE CLIENT / CUSTOMER CODE / KUNDENCODE :
Non applicable / Not applicable / Nicht anwendbar

 DONNEES ORGANOLEPTIQUES / ORGANOLEPTIC DESCRIPTION /
ORGANOLEPTISCHE DATEN

 Couleur : violet, goût : hibiscus / Colour : purple, taste :
hobiscus / Farbe : Violett, Geschmack : Hibiskus

EAN / UC

3614680743378

COMPOSITION / COMPOSITION / ZUSAMMENSETZUNG

FR : Ingrédients : beurre de cacao 67%, sucre, hibiscus en poudre 10,5%, LAIT entier en poudre, CREME (LAIT) en poudre, LAIT écrémé en poudre, émulsifiant : lécithine (SOJA), arôme naturel de vanille.

EN : Ingredients : cocoa butter 67%, sugar, hibiscus powder 10,5%, whole MILK powder, CREAM (MILK) powder, skimmed MILK powder, emulsifier(s) : (SOY)lecithin, natural vanilla flavoring.

DE : Zutaten : Kakaobutter 67%, Zucker, Hibiskuspulver 10,5%, VollMILCHpulver, SAHNEpulver (MILCH), MagerMILCHpulver, Emulgator : (SOJA)lecithin, natürliches Vanillearoma.

MATIÈRE SUPPORT / SUPPORT / FRÄGERMATERIAL

- ☒ POT-COUCVERCLE / POT-TOP / KANNE-TOPFDECKEL
- ☐ SEAU-COUCVERCLE / BUCKET-TOP / EIMER-TOPFDECKEL
- ☐ SACHE / NOT APPLICABLE / VERPACKUNGS-SEITENFALTBEUTEL
- ☐ AUTRE / OTHER / ANDERER

- ☐ PVC / Polyvinyl Chloride / Polyvinylchlorid
- ☒ PE / Polythene / Polyäthylene
- ☒ PP / Polypropylen / Polypropylen
- ☐ PET (Polytéréphthalate d'éthylène)
- ☐ AUTRE / OTHER / ANDERER

CONDITIONNEMENT / PACKAGING / VERPACKUNG

QUANTITÉ PAR BOITE / QUANTITY PER BOX / MENGE PRO KARTON

Non applicable / Not applicable / Nicht anwendbar

POIDS NET / NET WEIGHT / NETTOGEWICHT

200 g

CONDITIONS DE STOCKAGE / STORAGE CONDITIONS / LAGERBEDINGUNGEN

DDM / SHELF LIFE / HALTBARKEIT - en mois / month / in Monaten - après production / after production / nach der Produktion

18

TEMPÉRATURE DE CONSERVATION / STORAGE TEMPERATURE / LAGERTEMPERATUR

16-20°C / 60-68°F

% HYGROMÉTRIE / HYGROMETRY % / % FEUCHTIGKEIT

< 65%

CONSERVATION / STORAGE / AUFBEWAHRUNG

A conserver à l'abri de la lumière et de l'humidité. / Keep away from light and in a dry room. / Lichtgeschützt lagern. Vor Feuchtigkeit geschützt aufbewahren.

CARACTERISTIQUES PHYSICO-CHIMIQUE / PHYSICO-CHEMICALS CHARACTERISTICS / PHYSIKALISCH-CHEMISCHE MERKMALE

Hibiscus en poudre / Hibiscus powder / Hibiskuspulver (%)

10,5

Facteur de concentration en fruit frais / Fresh fruit concentration factor / Frischer Fruchtkonzentrationsfaktor

20

Equivalent fruit/fruit equivalent/Fruchtäquivalent

100 g de poudre d'hibiscus sont équivalent approximativement à 2 kg de fleurs fraîches.
100 g of hibiscus powder powder is equivalent to approximately 2 kg of fresh flowers.
100 g Hibiskuspulver entsprechen etwa 2 kg frische Blumen.
Cette valeur est indicative et repose sur des résultats analytiques obtenus sur les matières premières. Cette valeur peut varier d'une récolte à l'autre. / This value is indicative and based on analytical results obtained on the raw materials. This value may vary from crop to crop. / Dieser Wert ist indikativ und basiert auf analytischen Ergebnissen, die mit den Rohmaterialien erhalten wurden. Dieser Wert kann von Ernte zu Ernte variieren.

CRITERES MICROBIOLOGIQUES / MICROBIOLOGICAL CRITERIA / MIKROBIOLOGISCHE KRITERIEN

MICRO-ORGANISMES / MICRO-ORGANISMS / MIKROORGANISMEN	LIMITES / LIMITS / GRENZWERTE
Germes totaux / Total germs / Gesamtkeim	< 10 000/g
Entérobactéries / Enterobacteriaceae	< 100/g
<i>Escherichia coli</i>	< 10/g
Levures / Yeast / Hefe	< 300/g
Moisissures / Moulds / Schimmel	< 300/g
Salmonelles / Salmonella / Salmonellen	Absence/25g

DECLARATION NUTRITIONNELLE / NUTRITIONAL DECLARATION / NÄHRWERTDEKLARATION

Exprimée pour 100 g de produit / Given for 100 g of product / Ausgedrückt pro 100 g des Produktes

Energie / Energy / Energie	3048 KJ / 737 Kcal
Matières grasses / Fat / Fette	69,3 g
Dont acides gras saturés / Of which saturates / Davon gesättigte Fettsäuren	42,4 g
Glucides / Carbohydrate / Kohlenhydrate	25,1 g
Dont sucres / Of which sugars / Davon Zucker	17,0 g
Protéines / Protein / Eiweiß	2,8 g
Sel / Salt / Salz	0,08 g

Selon réglementation 1169/2011 du 25/10/11 / According to regulation 1169/2011 of 10/25/11 / Gemäß Verordnung 1169/2011 des 25.10.11

Les valeurs nutritionnelles sont des données indicatives (Informations théoriques). / The nutritional values are indicative data (from theoretical results). / Die Nährwerte sind Richtwerte (theoretischen Untersuchungen).

ALLERGÈNES / ALLERGIES / ALLERGIEN

RCC = peut contenir des traces / May contain traces / Kann Spuren enthalten - O = oui / yes / ja - X = non / no / nein

ALLERGÈNES / ALLERGENS / ALLERGIEN	PRÉSENCE / PRESENCE / PRÄSENZ
Céréales à gluten / Cereals containing gluten / Glutenhaltiges Getreide	X
Crustacés / Crustaceans / Krebstiere	X
Mollusques / Molluscs / Weichtiere	X
Poisson / Fish / Fisch	X
Arachides / Peanuts / Erdnüsse	X
Fruits à coque / Nuts / Schalenfrüchte *	X
Céleri / Celery / Sellerie	X
Lait y compris lactose / Milk including lactose / Milch einschließlich Laktose	O
Œufs / Eggs / Eier	X
Soja / Soybeans / Sojabohnen	O
Moutarde / Mustard / Senf	X
Sésame / Sesame / Sesamsamen	X
Lupin / Lupin / Lupinen	X
Sulfites / Sulphites / Sulphite > 10mg/kg	X

RCC = peut contenir des traces / May contain traces / Kann Spuren enthalten - O = oui / yes / ja - X = non / no / nein

*Selon réglementation 1169/2011 du 25/10/11 annexe II : amandes, noisettes, noix, noix de cajou, noix de pécan, noix du Brésil, pistaches, noix de Macadamia ou du Queensland, et produits à base de ces fruits.

According to regulation 1169/2011 of 10/25/11 Annex II: almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia or Queensland nuts, and products made from these fruits.

Gemäß Verordnung 1169/2011 des 25.10.11 Anhang II: Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Kaschunüsse, Pecannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamia oder Queenslandnüsse, sowie daraus gewonnene Erzeugnisse.

MODE D'EMPLOI / INSTRUCTIONS / GEBRAUCHSANWEISUNG

Plonger les $\frac{3}{4}$ de la bouteille dans l'eau à 50° C (122 ° F) pendant 30 minutes ou placer dans une étuve à 50° C (122 ° F) pour faire fondre le beurre de cacao avant utilisation. Ne pas dépasser 50°C (122 ° F). Ne pas utiliser le micro-onde.

Immerse the $\frac{3}{4}$ of the bottle in water at 50°C (122°F) during 30 minutes or place it a stove heated at 50°C (122°F) to melt cocoa butter before use. Do not exceeding 50°C. Do not use the microwave.

Tauchen Sie das $\frac{3}{4}$ der Flasche 30 Minuten lang in Wasser bei 50° C (122 ° F) oder stellen Sie es vor dem Gebrauch in einen Ofen auf 50° C (122 ° F) erhitzten, um die Kakaobutter zu schmelzen. 50°C nicht überschreiten (122 ° F) nicht überschreiten. Nicht in Mikrowelle benutzen.

GARANTIE NON-OGM / NON GMO GUARANTEE / NICHT GVO GARANTIE

Conformément à la réglementation européenne 1829/2003 CE & 1830/2003 CE, ce produit ne nécessite pas d'étiquetage OGM.

In accordance with European regulation 1829/2003 EC & EC 1830/2003, this product does not require labelling of GMO.

Gemäß EU-Verordnung 1829/2003 EG und EG 1830/2003 erfordert dieses Produkt keine Kennzeichnung von GVO.

GARANTIE DE NON-IONISATION / NON IONISATION GUARANTEE / NICHT IONISATION GARANTIE

Nos produits n'ont pas été traités par ionisation et ne contiennent pas d'ingrédient ou d'additif traité par ionisation.

Ils sont en accord avec les directives européennes n°1999/2/CE et 1999/3/CE.

Our products have not been treated with ionizing radiation and do not contain ingredients or additional ingredients treated with ionizing radiation.

They are in agreement with the European Directives 1999/2/EC and 1999/3/EC.

Unsere Produkte sind nicht mit ionisierenden Strahlen behandelt worden und enthalten keine Inhaltsstoffe oder zusätzlichen Inhaltsstoffe die mit ionisierenden Strahlen behandelt wurden. Sie sind in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien 1999/2 / EG und 1999/3 / EG.

GARANTIE CONTACT ALIMENTAIRE / GUARANTEE FOOD CONTACT / LEBENSMITTEL KONTAKT GARANTIE

Nous certifions que la matière support est apte au contact alimentaire et répond aux exigences de la Règlementation Européenne en vigueur, relative aux matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires. Les informations données ici sont basées sur l'état actuel de nos connaissances fournies par nos fournisseurs.

We certify that the carrier material is in conformity with EU regulations relating to materials and articles intended to come into contact with foodstuffs. The information is based on our present state of knowledge provided by our suppliers.

Wir bestätigen, dass das Trägermaterial in Übereinstimmung mit den EU-Vorschriften über Materialien und Gegenstände, die mit Lebensmitteln in Berührung gekommen, ist. Die Angaben basieren auf unserem derzeitigen Kenntnisstand und auf den von unseren Lieferanten zur Verfügung gestellt en Informationen.

INFORMATION / INFORMATION / INFORMATIONEN

La poudre d'hibiscus est produite à partir de matières premières dont la qualité est sujette à des variations naturelles. Par conséquent, il y a des variations de goût et de couleur selon les lots.

Hibiscus powder is produced from raw materials whose quality is subject to natural variations. Hence, there are variations in taste and colour depending on the batch.

Hibiskuspulver wird aus Rohstoffen hergestellt, deren Qualität natürlichen Schwankungen unterliegt. Daher gibt es je nach Charge Unterschiede in Geschmack und Farbe.

CONDITIONS D'APPLICATION / CONDITIONS OF APPLICATION / DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN

En cas d'utilisation des beurres de cacao et fruits ou végétales pour la confection de décors en chocolat en conservant l'appellation « chocolat (noir, lait, blanc) », il convient à l'utilisateur de vérifier que le fruit/végétale ajouté ne représente pas plus de 40% d'équivalent fruits/végétales frais dans le chocolat sélectionné.

Si seul notre beurre de cacao et hibiscus est ajouté, la teneur maximale pouvant être ajoutée est de :

442 g de « beurre de cacao et hibiscus » pour 1 kg de chocolat.

If fruit or vegetable powders are used for the manufacture of chocolate decorations while retaining the name "chocolate (black, milk, white)", it is appropriate for the user to check that the fruit / vegetable added represents no more than 40% equivalent of fresh fruit in the selected chocolate.

If only our "cocoa butter and hibiscus" is added, the maximum amount that can be added is :

442 g of "cocoa butter and hibiscus" for 1 kg of chocolate.

Wenn Früchte- oder Gemüsepulver zur Herstellung von Schokoladendekorationen unter Beibehaltung des Namens "Schokolade (schwarz, milchig, weiß)" verwendet wird, ist es angebracht, dass der Benutzer überprüft, ob das Frucht / Gemüse hinzugefügt wurde stellt nicht mehr als 40% Äquivalent von frischem Frucht/Gemüse in der ausgewählten Schokolade dar.

Wenn nur unsere Kakaobutter und Hibiskus hinzugefügt wird, ist die maximale Menge, die hinzugefügt werden kann,

442 g „Kakaobutter und Hibiskusr“ für 1 kg Schokolade.

CERTIFICATION KOSHER / KOSHER CERTIFICATION / KOSCHERZERTIFIKAT

CE PRODUIT EST / THIS PRODUCT IS / DIESES PRODUKT IST:

☐ KOSHER / KOSHER / KOSCHER

☒ NON KOSHER / NOT KOSHER / NICHT KOSCHER

Cette fiche technique a été établie en toute bonne foi, en l'état actuel de nos connaissances. / This data sheet was established honestly, on current knowledge. / Dieses Datenblatt wurde nach bestem Wissen und Gewissen sowie nach dem aktuellen Kenntnisstand erstellt.